

MOD iA

Purpose of this form

Čemu služi ovaj obrazac

This form is part of your claim for an Australian payment.

The information in this form is used to calculate your rate of payment of Australian Pension or review your entitlement under Australian social security law.

Ovaj obrazac je sastavni dio Vašeg zahtjeva za australsku isplatu.

Informacije u ovom obrascu se koriste za obračunavanje iznosa Vaše isplate australske mirovine ili reviziju Vaših prava u skladu s australskim zakonom o socijalnoj skrbi.

Filling in this form

Ispunjavanje ovog obrasca

- Please use black or blue pen.
- Print in BLOCK LETTERS.
- Mark boxes like this with a tick ✓ or X.
- When you see a box like this ► **Go to 5** skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.
- Molimo pišite crnom ili plavom kemijskom olovkom.
- Upišite ŠTAMPANIM SLOVIMA.
- Kvadratiće kao označite kvačicom ✓ ili križićem X.
- Kad vidite kvadratić kao ovaj ► **Idite na 5**, prijedite na pitanje koje je naznačeno. Ne morate odgovarati na pitanja između tih brojeva.

Important Note: You must return this form with your claim form and **all** other supporting documents and lodge them at the same time. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

Važna opaska: Ovaj obrazac morate vratiti zajedno sa svojim obrascem zahtjeva i sa **svim** drugim popratnim dokumentima, te sve predati istodobno. Ukoliko ne vratite svu dokumentaciju, Vaš zahtjev možda neće biti prihvaćen. Jedine iznimke će biti ako čekate medicinsku dokumentaciju ili izjave i druge obrasce od trećih osoba.

Returning your form(s)

Vraćanje obrasca (obrazaca)

Check that all required questions are answered and that **all** forms are signed and dated.

Important Note: You must return **all** forms and **all** supporting documents and lodge them together. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

You can return forms and any supporting documents:

In person/by post – to the Croatian Pension Insurance Institute.

The Croatian Pension Insurance Institute will copy original documents for you and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim forms, please ensure you keep a copy, not the original. The Croatian Pension Insurance Institute will forward all forms and supporting documentation to the Department of Human Services International Services in Australia.

Continued
Nastavak

Online – submit your documents online (excluding identity documents). For more information about how to access an Online Account or how to lodge documents online, go to humanservices.gov.au/submitdocumentsonline

By post – return your documents by sending them to:

**Department of Human Services
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
AUSTRALIA**

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

While you can lodge your form direct with us, lodging with the Croatian Pension Insurance Institute will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

Provjerite jeste li odgovorili na sva tražena pitanja i jeste li potpisali i naveli datum na **svim** obrascima.

Važna opaska: Sve obrasce i **sve** popratne dokumente morate vratiti i predati zajedno. Ukoliko ne vratite svu dokumentaciju, Vaš zahtjev možda neće biti prihvaćen. Jedine iznimke će biti ako čekate medicinsku dokumentaciju ili izjave i druge obrasce od trećih osoba.

Obrasce i sve popratne dokumente možete poslati:

Osobno/poštom – u Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje (HZMO).

Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje će fotokopirati originale Vaših dokumenata i nakon toga ih Vam vratiti. Obrasce zahtjeva ne treba fotokopirati. Ako fotokopirate obrazac zahtjeva, sebi ostavite fotokopiju, a ne original. Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje će sve obrasce i popratnu dokumentaciju prosljediti u Department of Human Services International Services u Australiji.

Na internetu – svoje dokumente predajte na internetu (osim dokumenata za potvrdu identiteta). Za više informacija o tome kako dobiti pristup na svoj internet račun ili kako se dokumenti predaju na internetu, posjetite humanservices.gov.au/submitdocumentsonline

Poštom – svoje dokumente pošaljite poštom na adresu:

**Department of Human Services
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
AUSTRALIA**

Ako nam šaljete originale dokumenata, mi ćemo ih fotokopirati i vratiti Vam originale.

Iako svoj zahtjev možete direktno predati nama, ako ih podnesete u najbližnjeg ureda Hrvatskog zavoda za mirovinskog osiguranja time ćete olakšati i uzbrzati rješavanje Vašeg zahtjeva.

Vraćanje obrasca (obrazaca)

For more information Za dodatne informacije

If you need advice call the Department of Human Services International Services on **+61 3 6222 3455** between 8.00 am and 5.00 pm (Hobart Time), Monday to Friday.

Information online – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website humanservices.gov.au

Ako trebate savjet nazovite nas na **+61 3 6222 3455**, između 0800h i 1700h (po hobartskom vremenu), od ponedjeljka do petka.

Informacije na Internetu – ako trebate više informacija o Centrelinkovim uslugama i isplatama, posjetite našu Internet stranicu humanservices.gov.au

Personal details
Osobni podaci

1 Your name

Vaše ime

Mr Mrs Miss Ms Other
Gosp. Gđa Gđica Gđica Ostalo

Family name

Prezime

First given name

Prvo ime

Second given name

Srednje ime

2 Your date of birth

Vaš datum rođenja

Day/Dan	Month/Mjesec	Year/Godina
/	/	/

3 Your Centrelink Reference Number (if known)

Vaš broj Centrelinkovog dosjea (ako ga znate)

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

4 Your contact phone number

Vaš broj telefona

Country (Država)	Area code (Mjesni predbroj)
------------------	-----------------------------

5 Do you have a partner (married, registered partner, or de facto of the opposite-sex or same-sex)?

Živate li s partnerom (u braku, de-facto ili registriranoj vezi s osobom istog ili suprotnog spola)?

No **Go to 12**
Ne **Idite na 12**

Yes **Go to next question**
Da **Prijedite na sljedeće pitanje**

6 Please read this before answering the questions.

Prije nego što odgovorite na pitanja, molimo pročitajte ovaj dio.

If you are CURRENTLY in a relationship, we require your partner's details to assess your entitlement.
Ako ste SADA u vezi, trebamo podatke o Vašem partneru, kako bi se moglo provjeriti Vaše pravo na isplatu.

7 Is your partner also claiming an Australian pension?

Podnosi li i Vaš partner zahtjev za australsku starosnu mirovinu?

No **Go to 9**
Ne **Idite na 9**

Yes **Go to next question**
Da **Prijedite na sljedeće pitanje**

8 Is your partner using this form or a separate form to provide their details?

Koristi li Vaš partner ovaj isti ili posebni obrazac za podnošenje zahtjeva ili navođenje podataka?

This form
Ovaj obrazac

Separate form
Posebni obrazac

9 Your partner's name

Ime Vašeg partnera

Mr Mrs Miss Ms Other
Gosp. Gđa Gđica Gđica Ostalo

Family name

Prezime

First given name

Prvo ime

Second given name

Srednje ime

10 Your partner's date of birth

Datum rođenja Vašeg partnera

Day/Dan	Month/Mjesec	Year/Godina
/	/	/



CLK0Mod(iA)CB 1707

- 11** Do you give your partner permission to make enquiries on your behalf with the Department of Human Services?
Dajete li svom partneru dozvolu da se u Vaše ime raspituje u Department of Human Services?

You can change this authority at any time.
Ovu punomoć možete promijeniti kad god to zaželite.

No

Ne

Yes

Da

Earnings

Zarada

- 12** Do you (and/or your partner) CURRENTLY receive any income from work other than self-employment?
Imate li Vi (i/ili Vaš partner) TRENUTAČNO ikakav prihod od posla osim samozapošljavanja?


No **Go to 14**
Ne **Idite na 14**

Yes Give details on the next column

Da U sljedećem stupcu navedite podatke

AND

I

 Please attach a copy of your most recent payslip(s).
Molimo Vas, priložite kopiju posljednjih potvrda o plaći.

- 12** *Continued*
Nastavak

1 Name of employer/Ime poslodavca

Address of employer

Adresa poslodavca

Country
Država

Job description/Opis posla

Workplace (if different from your employer's address)
Mjesto rada (ako se razlikuje od adrese Vašeg poslodavca)

Who works for this employer?

Tko radi za tog poslodavca?

You Your partner
Vi Vaš partner

Type of work/Vrsta posla

Full time

Puno

radno vrijeme

Part time

Polu

radnog vremena

How many hours do you work?
Koliko sati radite?

 per week
tjedno

Amount earned **before** tax and other deductions

Iznos tjedne zarade **prije** odbitaka za porez i ostalih odbitaka

 per week
tjedno

Amount earned annually **including all bonuses and additional payments, before tax and other deductions**
Iznos godišnje zarade, **uključujući i sve posebne dodatke na plaću i dodatna davanja, prije odbitaka za porez i ostalih odbitaka.**

 per year
godišnje

Currency

Valuta

Do you plan to stop working soon?

Namjeravate li uskoro prestati raditi?

No

Ne

Yes

Da

Date you plan to stop working
Datum kad namjeravate prestati raditi

 Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina
/ /

12 Continued
Nastavak

1 Name of employer/Ime poslodavca

Address of employer
Adresa poslodavca

Country
Država

Job description/Opis posla

Workplace (if different from your employer's address)
Mjesto rada (ako se razlikuje od adrese Vašeg poslodavca)

Who works for this employer?
Tko radi za tog poslodavca?
You Your partner
Vi Vaš partner

Type of work/Vrsta posla
Full time
Puno radno vrijeme
Part time How many hours do you work?
Pola radnog vremena Koliko sati radite?
 per week
tjedno

Amount earned **before** tax and other deductions
Iznos tjedne zarade **prije** odbitaka za porez i ostalih odbitaka
 per week
tjedno

Amount earned annually **including all bonuses and additional payments, before tax and other deductions**
Iznos godišnje zarade, **uključujući i sve posebne dodatke na plaću i dodatna davanja, prije odbitaka za porez i ostalih odbitaka.**
 per year
godišnje

Currency
Valuta

Do you plan to stop working soon?
Namjeravate li uskoro prestati raditi?
No Yes Date you plan to stop working
Ne Da Datum kad namjeravate prestati raditi

If you (and your partner) work for more than 2 employers, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i Vaš partner) radite za više od 2 poslodavca, priložite dodatnu stranicu s podacima.

13 Do you (and/or your partner) receive a fringe benefit provided by this employer?
Primete li Vi (i/ili Vaš partner) povlastice od tog poslodavca?

Fringe benefit means a benefit you receive as part of your earned income but not as a wage or salary (e.g. use of a car as part of a salary package).
Dodatna materijalna pogodnost znači davanje koje dobivate kao dio Vašeg zarađenog prihoda, ali nije dohodak ili plaća.

No Go to next question
Ne Prijedite na sljedeće pitanje


Yes
Da  Please attach documents which indicate the type of fringe benefit and its value.
Molimo priložite dokumentaciju koja pokazuje vrstu i vrijednost te povlastice.

14 In the last 12 months, have you (and/or your partner) stopped working for any employers (including self-employment)?
Jeste li u posljednjih 12 mjeseci Vi (i/ili Vaš partner) prestali raditi za bilo kojeg poslodavca (uključujući iz vlastite djelatnosti)?

No Go to 17
Ne Idite na 17

Yes Give details below
Da U nastavku navedite pojedinosti

AND
I

 Please attach details which confirm you have stopped working for an employer (e.g. letter from employer).
Molimo Vas priložite dokaz da ste prestali raditi za nekog poslodavca (npr. pismo od poslodavca).

1 Name of employer
Ime poslodavca

Address
Adresa

Country
Država

Who stopped this work? You Your partner
Tko je prestao s tim poslom? Vi Vaš partner

Date last worked Date last paid
Datum kad ste posljednji put radili Datum kad ste posljednji put plaćeni

14 *Continued*
Nastavak

2 Name of employer
Ime poslodavca

Address
Adresa

Country
Država

Who stopped this work? You Your partner
Tko je prestao s tim poslom? Vi Vaš partner

Date last worked Date last paid
Datum kad ste posljednji Datum kad ste posljednji
put radili put plaćeni


Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

If you (and your partner) stopped work with more than 2 employers, attach a separate sheet with details.
Ako ste Vi (i Vaš partner) prestali raditi za više od 2 poslodavca, priložite dodatnu stranicu s podacima.

15 Have you (and/or your partner) received any redundancy payments since 20 September 2006?
Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) primili kakvu isplatu uz otkaz o višku radne snage od 20. rujna 2006.?

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*


Yes
Da

 Please attach details which confirm the redundancy payment (e.g. letter from employer).
Molimo Vas priložite dokaz o primitku isplate uz otkaz o višku radne snage (npr. pismo od poslodavca).

16 Have you (and/or your partner) received any leave entitlement payments?
Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) primili kakvu isplatu radi prava na plaćeni odmor?

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes
Da

 Please attach details which confirm the leave entitlement payment (e.g. letter from employer).
Molimo Vas priložite dokaz o primitku isplate radi prava na odmor (npr. pismo od poslodavca).

Household contents
Vrijednost imovine u domaćinstvu

17 Please read this before answering the questions.

Prije nego što odgovorite na pitanja, molimo pročitajte ovaj dio.

Market value is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

Household contents include

- all normal furniture such as soft furnishings (e.g. curtains)
- electrical appliances (other than fixtures such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

Personal effects include

- jewellery for personal use
- hobby collections (e.g. stamps, coins).

Tržišna vrijednost je novac koji biste dobili kad biste prodali kućni namještaj i osobne predmete. To nije zamjenska nabavna vrijednost ili vrijednost osiguranja.

Kućni namještaj uključuje

- sav uobičajeni namještaj i dekorativne stvari (kao npr. zavjese)
- električne aparate (ali ne pećnice ili ugrađene predmete)
- antikvitete i umjetnička djela.

Osobni predmeti uključuju

- nakit za osobnu uporabu
- filatelističke i numizmatičke zbirke koje skupljate iz hobija.

What is your estimate of the net market value of your (and your partner's) normal household contents and personal effects?

Na koliko procjenjujete tržišnu vrijednost svog (i partnerovog) kućnog namještaja i osobnih predmeta?

Amount
Iznos

Currency
Valuta


- 18** Do you (and/or your partner) have any life insurance policies that can be cashed in?
Imate li Vi (i/ili Vaš partner) police osiguranja koje se mogu unovčiti?

Do NOT include details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about these in a later question.
Pod ovim pitanjem **NEMOJTE davati** podatke o položima koje imate pri uredu za životno osiguranje ili u prijateljskom društvu. O njima ćemo Vas pitati u daljnjem tekstu.

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

AND
I

 Please attach the policy document and the latest statement for each policy listed below.
Molimo Vas priložite policu osiguranja i posljednje izvješće za svaku pojedinu niže navedenu policu.

1 Name of insurance company Naziv osiguravajućeg društva	
<input type="text"/>	
Policy number Broj police	Surrender value Prijenosna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Valuta	Owned by: Koji posjedujete:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vi Vaš partner

2 Name of insurance company Naziv osiguravajućeg društva	
<input type="text"/>	
Policy number Broj police	Surrender value Prijenosna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Valuta	Owned by: Koji posjedujete:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vi Vaš partner

18 *Continued*
Nastavak


1 Name of insurance company Naziv osiguravajućeg društva	
<input type="text"/>	
Policy number Broj police	Surrender value Prijenosna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Valuta	Owned by: Koji posjedujete:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vi Vaš partner

2 Name of insurance company Naziv osiguravajućeg društva	
<input type="text"/>	
Policy number Broj police	Surrender value Prijenosna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Valuta	Owned by: Koji posjedujete:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vi Vaš partner

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnoj listi.

- 19** Do you (and/or your partner) receive payments from an income protection policy?
Primate li Vi (i/ili Vaš partner) isplate iz police osiguranja za zaštitu prihoda?

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes
Da  Please attach the policy document and the latest statement for this policy.
Molimo priložite policu osiguranja i posljednje izvješće za tu policu.

20 Do you (and/or your partner) have any funeral bonds/funeral investments, including a pre-paid funeral?
 Imate li Vi (i/ili Vaš partner) ikakve pogrebne obveznice/pogrebne investicije, uključujući unaprijed plaćen pogreb?

No *Go to next question*
 Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
 Da *U nastavku navedite pojedinosti*

1 Name of company Naziv poduzeća	
<input type="text"/>	
Name of product Naziv instrumenta	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) APIR šifra (ako se zna)	Purchase price including instalments but not interest Kupovna cijena uključujući rate ali ne kamate
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Trenutačna vrijednost	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Vaš dio	Partner's share <input type="text"/> % Dio Vašeg partnera

2 Name of company Naziv poduzeća	
<input type="text"/>	
Name of product Naziv instrumenta	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) APIR šifra (ako se zna)	Purchase price including instalments but not interest Kupovna cijena uključujući rate ali ne kamate
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Trenutačna vrijednost	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Vaš dio	Partner's share <input type="text"/> % Dio Vašeg partnera

If you require more space, attach a separate sheet with details.
 Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

21 Have you (and/or your partner) a contract to have funeral services provided for which an agreed sum has already been paid to the provider or used to buy funeral bonds assigned to the provider?
 Imate li Vi (i/ili Vaš partner) ugovor za pogrebne troškove, za koji je dogovoreni iznos već uplaćen pružatelju usluga ili iskorišten za kupnju pogrebnih obveznica pripisanih pružatelju usluga?

No *Go to next question*
 Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes  Please attach a copy of the contract.
 Da *Molimo priložite kopiju ugovora.*

Vehicles
 Vozila

22 Do you (and/or your partner) own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?
 Posjedujete li Vi (i/ili Vaš partner) motorna vozila, brodove, kamp kućice ili prikolice?

Do NOT include a vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.
NEMOJTE uključiti vozilo, brod ili kamp-kućicu u kojima živite.

No *Go to next question*
 Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
 Da *U nastavku navedite pojedinosti*

1 Make (e.g. Toyota) Marka/Vrsta	Model (e.g. Corolla) Tip
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Godina	Market value Tržišna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Iznos duga	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Vaš dio	Partner's share <input type="text"/> % Dio Vašeg partnera

22 *Continued*
Nastavak

2 Make (e.g. Toyota) Marka/Vrsta	Model (e.g. Corolla) Tip
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Godina	Market value Tržišna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Iznos duga	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Vaš dio <input type="text"/> %	Partner's share Dio Vašeg partnera <input type="text"/> %


3 Make (e.g. Toyota) Marka/Vrsta	Model (e.g. Corolla) Tip
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Godina	Market value Tržišna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Iznos duga	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Vaš dio <input type="text"/> %	Partner's share Dio Vašeg partnera <input type="text"/> %

4 Make (e.g. Toyota) Marka/Vrsta	Model (e.g. Corolla) Tip
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Godina	Market value Tržišna vrijednost
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Iznos duga	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Vaš dio <input type="text"/> %	Partner's share Dio Vašeg partnera <input type="text"/> %

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

Bank accounts
Bankovni računi

- 23** Give details of all your (and/or your partner's) bank accounts, including term deposits, joint accounts and accounts you hold under any other name inside and outside Australia.
Navedite podatke o svim svojim (i/ili Vašeg partnera) bankovnim računima, uključujući oročenu štednju, zajedničke račune i račune koje imate pod bilo kojim drugim imenom u Australiji ili u inozemstvu.

 Please attach the latest statement for each account.
Molimo priložite najnovija izvješća za svaki bankovni račun.

1 Name of institution Naziv ustanove	<input type="text"/>
Type of account (e.g. savings, cheque) Vrsta računa (npr. štedni, čekovni)	<input type="text"/>
Account number Broj računa	<input type="text"/>
Account balance Saldo	<input type="text"/>
Currency Valuta	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Ime vlasnika računa	<input type="text"/>

2 Name of institution Naziv ustanove	<input type="text"/>
Type of account (e.g. savings, cheque) Vrsta računa (npr. štedni, čekovni)	<input type="text"/>
Account number Broj računa	<input type="text"/>
Account balance Saldo	<input type="text"/>
Currency Valuta	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Ime vlasnika računa	<input type="text"/>

23 *Continued*
Nastavak

3 Name of institution
Naziv ustanove

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Vrsta računa
(npr. štedni, čekovni)

Account number
Broj računa

Account balance
Saldo

Currency
Valuta

Name of account holder(s)
Ime vlasnika računa

4 Name of institution
Naziv ustanove

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Vrsta računa
(npr. štedni, čekovni)

Account number
Broj računa

Account balance
Saldo

Currency
Valuta

Name of account holder(s)
Ime vlasnika računa

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

Bonds and debentures
Obveznice/zadužnice

- 24** Do you (and/or your partner) have any bonds or debentures?
Posjedujete li Vi ili Vaš partner obveznice ili zadužnice?

Include investments inside and outside Australia.
Do NOT include friendly society bonds or life insurance bonds. You will be asked about these in a later question.
Uključite investicije u i izvan Australije.
Ovdje NEMOJTE davati podatke o položajima koje imate pri uredu za životno osiguranje ili u prijateljskom društvu. O njima ćemo Vas pitati u daljnjem tekstu.

- No **Go to next question**
Ne **Prijeđite na sljedeće pitanje**
- Yes **Give details below**
Da **U nastavku navedite pojedinosti**

AND
I

 Please attach the latest statement for each investment listed below.
Molimo priložite najnovija izvješća za svako niže navedeno ulaganje.

1 Type of investment
Vrsta ulaganja

Name of company
Naziv poduzeća

Current amount invested Currency
Sadašnji uloženi iznos Valuta

Your share % Partner's share %
Vaš dio Dio Vašeg partnera

2 Type of investment
Vrsta ulaganja

Name of company
Naziv poduzeća

Current amount invested Currency
Sadašnji uloženi iznos Valuta

Your share % Partner's share %
Vaš dio Dio Vašeg partnera


If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

Money on loan
Posuđeni novac

- 25** Do you (and/or your partner) have money on loan to another person or organisation?
Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) posudili novac nekoj osobi ili organizaciji?

Include all loans, whether they are made to family members, other people or organisations or trusts.
Uključite sve pozajmnice, bez obzira odnose li se na članove obitelji, druge osobe ili organizacije ili trustove.

- No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*
- Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*
- AND/I**

 Please attach a document which gives details for each loan (if available).
Molimo priložite dokumentaciju s podacima o svakoj pozajmnici (ako je imate).

- 1** Who did you lend the money to?
Kome ste posudili novac?

Date lent
Datum posudbe

Amount lent
Iznos posuđenog novca

Current balance of loan
Iznos posuđenog novca

Currency
Valuta

Lent by you %
Vi ste posudili %

Lent by your partner %
Posudio je Vaš partner %

- 2** Who did you lend the money to?
Kome ste posudili novac?

Date lent
Datum posudbe

Amount lent
Iznos posuđenog novca

Current balance of loan
Iznos posuđenog novca

Currency
Valuta

Lent by you %
Vi ste posudili %

Lent by your partner %
Posudio je Vaš partner %

If you (and/or your partner) have more than 2 loans, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 2 pozajmnice, priložite dodatnu stranicu s podacima.

Shares
Dionice

- 26** Do you (and/or your partner) own any shares, options, rights, convertible notes, warrants or other securities **LISTED** on an Australian Stock Exchange (e.g. ASX, NSX, APX or Chi-X)* or a stock exchange outside Australia? Posjedujete li Vi (i/ili Vaš partner) ikakve dionice, opcije, prava, konvertibilne novčanice, jamčevine ili druge vrijednosne papire **UVRŠTENE** na australskoj burzi dionica (npr. ASX, NSX, APX ili Chi-X)* ili burzi izvan Australije?

Include shares traded in exempt stock markets.

Do NOT include:

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.

To **uključuje** trgovanje dionicama na izuzetim tržištima dionica.


NEMOJTE uključiti:

- upravljane investicije
- investicije kupljene s marginalnim kreditom.

- No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

- Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

AND/I

 Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.
Molimo priložite zadnje izvješće/a s podacima o Vašem udjelu u niže navedenim dionicama.

- 1** Name of company
Naziv poduzeća

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Vrsta dionice/ulaganja (npr. redovita dionica, opcija)

ASX* code (if known)
ASX* šifra (ako se zna)

Current market value
(if share is NOT listed on the ASX*)
Sadašnja tržišna vrijednost
(ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Država (ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Number of shares or other securities
Broj dionica ili vrijednosnih papira

Your share %
Vaš dio %

Partner's share %
Dio Vašeg partnera %

26 *Continued*
Nastavak

2 Name of company
Naziv poduzeća

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Vrsta dionice/ulaganja (npr. redovita dionica, opcija)

ASX* code (if known)
ASX* šifra (ako se zna)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Država (ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Your share
Vaš dio

Partner's share
Dio Vašeg partnera

Current market value (if share is NOT listed on the ASX*)
Sadašnja tržišna vrijednost (ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Number of shares or other securities
Broj dionica ili vrijednosnih papira

3 Name of company
Naziv poduzeća

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Vrsta dionice/ulaganja (npr. redovita dionica, opcija)

ASX* code (if known)
ASX* šifra (ako se zna)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Država (ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Your share
Vaš dio

Partner's share
Dio Vašeg partnera

Current market value (if share is NOT listed on the ASX*)
Sadašnja tržišna vrijednost (ako dionica NIJE na popisu australske burze)

Number of shares or other securities
Broj dionica ili vrijednosnih papira

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

27 Do you (and/or your partner) own any shares, options or rights, issued in a PUBLIC company NOT listed on any stock exchange inside or outside Australia?
Posjedujete li Vi (i/ili Vaš partner) kakve dionice, opcije, prava, izdane u JAVNIM kompanijama koje NISU uvrštene na tržištu dionica bilo u Australiji bilo u inozemstvu?

Include shares traded in exempt stock markets.

Do NOT include:

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.

Uključite dionice kojima se trguje na burzi oslobođenih vrijednosnica.


NEMOJTE uključiti:

- upravljane investicije
- investicije kupljene s marginalnim kreditom.

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

AND

 Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.
Molimo priložite posljednja izvješća za sve dionice koje posjedujete i koje su niže navedene.

1 Name of company/Naziv poduzeća

Type of shares
Vrsta dionica

Number of shares
Broj dionica

Current market value
Trenutna tržišna vrijednost

Currency
Valuta

Your share
Vaš dio

Partner's share
Dio Vašeg partnera

2 Name of company/Naziv poduzeća

Type of shares
Vrsta dionica

Number of shares
Broj dionica

Current market value
Trenutna tržišna vrijednost

Currency
Valuta

Your share
Vaš dio

Partner's share
Dio Vašeg partnera

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

- 28** Do you (and/or your partner) have any managed investments, inside or outside Australia?
Imate li Vi (i/ili Vaš partner) ikakve upravljane investicije, u ili izvan Australije?

Include investment trusts, personal investment plans, life office and friendly society bonds.

Do NOT include:

- life insurance policies or superannuation and rollover investments
- investments purchased with a margin loan.

* APIR is a commonly used code for fund managers in Australia to identify individual financial products.

Uključite investicijske trustove, osobne investicijske planove, dionice u životnim i prijateljskim udrugama.

NEMOJTE uključiti:

- police životnog osiguranja ili radnu mirovinu i investicije s odgodom plaćanja.
- Investicije kupljene marginalnim kreditom.

*APIR je šifra koja se obično koristi za upravitelje fondova u Australiji kako bi se identificirali individualni financijski instrumenti.

No *Go to next question*

Ne *Prijeđite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*

Da *U nastavku navedite pojedinosti*

AND/I



Please attach documents which show details for each investment listed below.
Molimo priložite potvrde iz kojih se vide podaci o svim niže navedenim investicijama.

1 Name of company/Naziv poduzeća

Name of product (e.g. investment trust)
Naziv instrumenta (npr. investicijski trust)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Vrsta proizvoda/ mogućnost (npr. balansirani, rastući)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* šifra (ako se zna) Broj (ako se to odnosi na Vas)

Current market value of investment
Sadašnja tržišna vrijednost ulaganja

Currency
Valuta

Your share Partner's share
Vaš dio Dio Vašeg partnera

28 *Continued*
Nastavak

2 Name of company

Naziv poduzeća

Name of product (e.g. investment trust)
Naziv instrumenta (npr. investicijski trust)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Vrsta proizvoda/ mogućnost (npr. balansirani, rastući)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* šifra (ako se zna) Broj (ako se to odnosi na Vas)

Current market value of investment
Sadašnja tržišna vrijednost ulaganja

Currency
Valuta

Your share Partner's share
Vaš dio Dio Vašeg partnera

3 Name of company

Naziv poduzeća

Name of product (e.g. investment trust)
Naziv instrumenta (npr. investicijski trust)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Vrsta proizvoda/ mogućnost (npr. balansirani, rastući)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* šifra (ako se zna) Broj (ako se to odnosi na Vas)

Current market value of investment
Sadašnja tržišna vrijednost ulaganja

Currency
Valuta

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.


29 Do you (and/or your partner) own any managed investments or securities purchased with a margin loan?
 Posjedujete li Vi (i/ili Vaš partner) ikakve upravljane investicije ili vrijednosne papire kupljene marginalnim kreditom?

No **Go to next question**
 Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details below**
 Da **U nastavku navedite pojedinosti**

AND

I

 Please attach the latest statement detailing your margin loan(s) for each investment.

Molimo priložite posljednje izvješće s pojedinostima o Vašem marginalnom kreditu(kreditima) za svaku investiciju.

1 Name of margin loan company

Naziv tvrtke za marginalni kredit

Current portfolio

Trenutačni portfelj

APIR code (if known)

APIR šifra (ako se zna)

Current margin loan balance

Trenutačni saldo za marginalni kredit

Your share

Vaš dio

Partner's share

Dio Vašeg partnera

%

%

2 Name of margin loan company

Naziv tvrtke za marginalni kredit

Current portfolio

Trenutačni portfelj

APIR code (if known)

APIR šifra (ako se zna)

Current margin loan balance

Trenutačni saldo za marginalni kredit

Your share

Vaš dio

Partner's share

Dio Vašeg partnera

%

%

If you require more space, attach a separate sheet with details.
 Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

30 In the last 12 months, have you (and/or your partner) borrowed an amount which is secured against your home?

Jeste li u posljednjih 12 mjeseci Vi (i/ili Vaš partner) posudili neki iznos zajamčen Vašom kućom/stanom?

Include:

- Home Equity Conversion Loan
- Reverse Equity Mortgage.

Do NOT include:

- a mortgage taken out to purchase your home.

Uključite

- Kredit za udio u vlasništvu kuće/stana
- Obrnuta hipoteka za udio vlasništva

NEMOJTE uključiti

- hipoteku koju ste podigli za kupnju svoje kuće/stana.

No **Go to next question**

Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details below**

Da **U nastavku navedite pojedinosti**

AND

I

 Please attach a copy of the loan agreement or contract.

Molimo priložite kopiju sporazuma ili ugovora o kreditu.

Name of the organisation agreement entered into with
 Naziv tvrtke s kojom ste sklopili ugovor

Address of the organisation

Adresa te tvrtke

Country
 Država

Entered into by: You Your partner

Potpisan od: Vi Vaš partner

If you require more space, attach a separate sheet with details.
 Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

31 Please read this before answering the following questions.

Prije nego što odgovorite na pitanja, molimo pročitajte ovaj dio.

YOU should answer this question **ONLY** if you (and/or your partner) are age pension age or claiming Age Pension.

VI trebate odgovoriti na ovo pitanje **SAMO** ako ste Vi (i/ili Vaš partner) napunili godine za starosnu mirovinu ili tražite starosnu mirovinu.

See table below for age pension qualifying age.

Vidite nižu tablicu za dob stjecanja prava na starosnu mirovinu.

Date of birth	Qualifying age
On or before 30 June 1952	You meet the age requirements now
1 July 1952 to 31 December 1953	65 years and 6 months
1 January 1954 to 30 June 1955	66 years
1 July 1955 to 31 December 1956	66 years and 6 months
From 1 January 1957	67 years

Datum rođenja	Dob za stjecanje prava
Na ili prije 30. lipnja 1952	Imate dob za stjecanje prava
1. srpnja 1952. do 31. prosinca 1953	65 godina i 6 mjeseci
1. siječnja 1954. do 30. lipnja 1955	66 godina
1. srpnja 1955. do 31. prosinca 1956	66 godina i 6 mjeseci
Od 1. siječnja 1957	67 godina

31 Continued
Nastavak

Do you (and/or your partner) have any money invested in Australian superannuation where the fund is still in accumulation phase and not paying a pension?

Imate li Vi (i/ili Vaš partner) ikakav novac investiran u australski fond radne mirovine (superannuation) u kojem je novac još uvijek u fazi akumuliranja i ne isplaćuje mirovinu?

Include:

- superannuation funds such as retail, industry, corporate or employer and public sector
- retirement savings accounts
- any money held in a Self Managed Superannuation Fund (SMSF) and Small APRA Fund (SAF) if the funds are complying.

Uključite

- fondove radne mirovine poput fonda za radnike u maloprodaji, industriji, korporacijama ili za poslodavce i državni sektor
- štedne račune za mirovinu
- sve iznose u Osobno upravljanom mirovinskom fondu (SMSF) i malom APRA fondu (SAF) ukoliko se radi o zadovoljavajućem fondu.

No **Go to next question**

Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details in the next page**

Da **Navedite pojedinosti na sljedećoj stranici**

AND

I



Please attach the latest statement for each superannuation investment. If you have a SMSF or SAF, attach the financial returns and member statement for the fund.

Molimo priložite posljednje izvješće za svaku investiciju u fond radne mirovine. Ako imate SMSF ili SAF, priložite financijska izvješća i izvješća za članove tog fonda.

31 *Continued*
Nastavak

1 Name of institution/fund manager Ime menadžera institucije/fonda		
<input type="text"/>		
Name of fund Naziv fonda		
<input type="text"/>		
Product reference number Djelovodni broj proizvoda	Date of joining/investment Datum upisa/investicije	
<input type="text"/>	Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina	
Current market value Sadašnja tržišna vrijednost	Currency Valuta	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Owned by: Koji posjedujete:	You <input type="checkbox"/> Vi	Your partner <input type="checkbox"/> Vaš partner

2 Name of institution/fund manager Ime menadžera institucije/fonda		
<input type="text"/>		
Name of fund Naziv fonda		
<input type="text"/>		
Product reference number Djelovodni broj proizvoda	Date of joining/investment Datum upisa/investicije	
<input type="text"/>	Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina	
Current market value Sadašnja tržišna vrijednost	Currency Valuta	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Owned by: Koji posjedujete:	You <input type="checkbox"/> Vi	Your partner <input type="checkbox"/> Vaš partner

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

Income stream products
Redoviti niz prihoda

32 Please read this before answering the following questions.

Prije nego što odgovorite na pitanja, molimo pročitajte ovaj dio.

An income stream is a regular series of payments which may be made for a lifetime or fixed period by a financial institution or employer subject to Australian prudential regulations.

Where the income stream is from a country other than Australia it will be assessed differently than if it were from a source inside Australia.

An income stream may be payable by:

- a financial institution
- a retirement savings account
- a superannuation fund
- a Self Managed Superannuation Fund (SMSF)
- a Small APRA Fund (SAF).

Types of income streams include:

- account-based pension (also known as allocated pension)
- market-linked pension (also known as term allocated pension)
- annuities
- defined benefit pension (e.g. ComSuper pension, State Super pension)
- superannuation pension (non-defined benefit).

Niz prihoda je redoviti niz isplata od strane financijske institucije ili poslodavca koji se isplaćuje doživotno ili tijekom određenog razdoblja na temelju australskih računovodstvenih propisa.

Kada se izvor prihoda nalazi izvan Australije, procjenjuje se drugačije nego izvor prihoda iz Australije.

Vrsta prihoda koju može isplaćivati:

- financijska institucija
- račun za mirovinsku štednju
- fond radne mirovine
- osobno upravljani mirovinski fond (SMSF)
- mali APRA fond (SAF).

Tipovi vrsta prihoda uključuju:

- mirovina na temelju računa (poznata i kao dodijeljena mirovina)
- mirovina povezana s tržištem (poznata i kao periodično raspoređena mirovina)
- anuiteti
- definirane mirovinske naknade (npr. ComSuper mirovina, State Super mirovina)
- radna mirovina (ne-definirane naknade).


32 *Continued*
Nastavak

Do you (and/or your partner) receive income from any income stream products?
Primate li Vi (i/ili Vaš partner) prihod od proizvoda iz bilo kojeg izvora prihoda?

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

AND
I

 You (and/or your partner) will need to attach a **Details of Income Stream Product** form (**SA330**) or a similar schedule, for each Australian income stream product. The form or similar schedule must be completed by your product provider or the trustee of the Self Managed Superannuation Fund (SMSF) or Small APRA Fund (SAF) or the SMSF administrator.
If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or call us.
Vi (i/ili Vaš partner) trebate priložiti **Details of Income Stream Product** obrazac (**SA330**) ili sličan obrazac, za svaki australski izvor prihoda. Taj ili sličan obrazac mora ispuniti pružatelj tog proizvoda ili povjerenik u osobno upravljanoj mirovinskom fondu (SMSF) ili malom APRA fondu (SAF) ili SMSF administrator.
Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

1 Name of product provider/SMSF/SAF Naziv pružatelja usluga/SMSF/SAF	
<input type="text"/>	
Type of income stream Vrsta izvora prihoda	
<input type="text"/>	
Product reference number Djelovodni broj proizvoda	Commencement date Datum početka
<input type="text"/>	Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina / /
Owned by: Koji posjedujete:	You <input type="checkbox"/> Vi Your partner <input type="checkbox"/> Vaš partner

32 *Continued*
Nastavak

2 Name of product provider/SMSF/SAF Naziv pružatelja usluga/SMSF/SAF	
<input type="text"/>	
Type of income stream Vrsta izvora prihoda	
<input type="text"/>	
Product reference number Djelovodni broj proizvoda	Commencement date Datum početka
<input type="text"/>	Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina / /
Owned by: Koji posjedujete:	You <input type="checkbox"/> Vi Your partner <input type="checkbox"/> Vaš partner

If you (and/or your partner) have more than 2 income stream products, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od dva proizvoda iz nekih izvora prihoda, priložite podatke na odvojenim listovima papira.

Other investments
Ostale investicije

33 Do you (and/or your partner) have any money invested in, or do you receive income from, any other investments not declared elsewhere on this form?

Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) uložili novac u, ili primete prihod od drugih ulaganja koja niste naveli nigdje drugdje u ovoj tiskanici?

Include all investments inside and outside Australia not declared elsewhere on this form.

Do NOT include real estate inside or outside Australia, private trusts, private companies or businesses. You will be asked about these in later questions.

Uključite sve investicije iz inozemstva i Australije koje niste uključili nigdje drugdje u ovoj tiskanici.


NEMOJTE uključiti nekretnine bilo u inozemstvu bilo u Australiji, privatne trustove, privatne kompanije ili privatne djelatnosti. O tome ćemo Vas pitati u daljnjem tekstu.

No **Go to next question**
Ne **Prijeđite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details below**
Da **U nastavku navedite pojedinosti**

AND

I

 Please attach documents which show details for each investment listed below.
Molimo priložite potvrde iz kojih se vide podaci o svim niže navedenim investicijama.

1 Name of investment
Naziv investicije

Name of organisation/company
Naziv organizacije/poduzeća

Current value of investment
Sadašnja vrijednost ulaganja

Income received in
last 12 months

Prihod ostvaren u
posljednjih 12 mjeseci

Currency
Valuta

Your share %
Vaš dio

Partner's share %
Dio Vašeg partnera

33 *Continued*
Nastavak

2 Name of investment
Naziv investicije

Name of organisation/company
Naziv organizacije/poduzeća

Current value of investment
Sadašnja vrijednost ulaganja

Income received in
last 12 months

Prihod ostvaren u
posljednjih 12 mjeseci

Currency
Valuta

Your share %
Vaš dio

Partner's share %
Dio Vašeg partnera

3 Name of investment
Naziv investicije

Name of organisation/company
Naziv organizacije/poduzeća

Current value of investment
Sadašnja vrijednost ulaganja

Income received in
last 12 months

Prihod ostvaren u
posljednjih 12 mjeseci

Currency
Valuta

Your share %
Vaš dio

Partner's share %
Dio Vašeg partnera

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnoj listi.

- 34** In the last five years have you (and/or your partner) given away, sold for less than their value, or surrendered a right to, any cash, assets, property or income?
Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) u posljednjih pet godina poklonili gotovinu, imovinu, nekretnine ili prihod?

Include forgiven loans and shares in private companies.

Uključite oproštene dugove i dionice u privatnim kompanijama.

No **Go to next question**

Ne **Prijeđite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details below**

Da **U nastavku navedite pojedinosti**

- 1** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Što ste poklonili ili prodali za manje od stvarne vrijednosti (npr. novac, auto, drugu kuću ili stan, zemljište, farmu)

Date given or sold

Datum kad ste poklonili ili prodali

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina

What it was worth

Kolika je bila vrijednost

Amount you received for the item

Iznos koji ste Vi primili

Currency

Valuta

Gift made by

Valuta

You Vi %

Your partner Vaš partner %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Je li to bio poklon u Special Disability Trust (SDT) (posebni trust za invalide (SDT))?

No Yes
Ne Da

34 Continued
Nastavak

- 2** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Što ste poklonili ili prodali za manje od stvarne vrijednosti (npr. novac, auto, drugu kuću ili stan, zemljište, farmu)

Date given or sold

Datum kad ste poklonili ili prodali

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina

What it was worth

Kolika je bila vrijednost

Amount you received for the item

Iznos koji ste Vi primili

Currency

Valuta

Gift made by

Valuta

You Vi %

Your partner Vaš partner %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Je li to bio poklon u Special Disability Trust (SDT) (posebni trust za invalide (SDT))?

No Yes
Ne Da

- 3** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)

Što ste poklonili ili prodali za manje od stvarne vrijednosti (npr. novac, auto, drugu kuću ili stan, zemljište, farmu)

Date given or sold

Datum kad ste poklonili ili prodali

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina

What it was worth

Kolika je bila vrijednost

Amount you received for the item

Iznos koji ste Vi primili

Currency

Valuta

Gift made by

Valuta

You Vi %

Your partner Vaš partner %

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

Je li to bio poklon u Special Disability Trust (SDT) (posebni trust za invalide (SDT))?

No Yes
Ne Da

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Ako trebate više prostora, priložite podatke na posebnom listu.

35 Do you (and/or your partner) receive income from outside Australia?

Primate li Vi (i/iili Vaš partner) prihod izvan Australije?

Include:

- payments for retirement or old age
- payments for disability or invalidity
- payments for widowhood or survivorship
- payments for children
- superannuation payments
- payments for war injury
- payments for war service
- payments as a war widow
- war restitution payments
- compensation payments
- other pensions, benefits or allowances from outside Australia.

Uključite:

- Isplate za starosnu mirovinu
- Isplate za invalidnost
- Isplate za obudovjelost ili za nadživjele članove obitelji
- Isplate za djecu
- Isplate za štednju za starost
- Isplate za ratnu ozljedu
- Isplate za ratnu službu
- Isplate za ratne udovice
- Isplate naknada za rat
- Isplate odštete
- Druge mirovine, isplate ili doplaci izvan Australije.

No Go to next question

Ne Prijedite na sljedeće pitanje

Yes Give details in the next column

Da Navedite pojedinosti na sljedećoj stranici

AND

I



Please attach the most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (e.g. pension certificate).

Molimo Vas priložite posljednje dokumente iz kojih se vide podaci o davanjima za svaku vrstu mirovine, beneficije ili dodatka koje ste primili (npr. potvrda o mirovini).

35 *Continued*
Nastavak

1 Type of payment
Vrsta isplate

Paid in name of
Isplaćeno na ime

Authority paying it
Ustanova koja plaća

Country paying it
Država koja plaća

Reference number
Broj predmeta

Amount of payment
before deductions
Iznos isplate prije odbitaka

Currency of payment
Valuta plaćanja

How often paid?
Učestalost plaćanja

Received by:
Primio/la:

You Your partner
Vi Vaš partner

2 Type of payment
Vrsta isplate

Paid in name of
Isplaćeno na ime

Authority paying it
Ustanova koja plaća

Country paying it
Država koja plaća

Reference number
Broj predmeta

Amount of payment
before deductions
Iznos isplate prije odbitaka

Currency of payment
Valuta plaćanja

How often paid?
Učestalost plaćanja

Received by:
Primio/la:

You Your partner
Vi Vaš partner

If you (and/or your partner) have more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/iili Vaš partner) imate više od 2 vrste isplata, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima.

- 36** Will you (and/or your partner) be claiming any pension, benefit, allowance, superannuation, compensation or similar payment in the next 12 months?
Hoćete li Vi (i/ili Vaš partner) u sljedećih 12 mjeseci podnositi zahtjev za neku vrstu mirovine, isplate, dodatka, odštete ili slične isplate?

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

1 Type of payment Vrsta isplate	
<input type="text"/>	
Country claiming from Zemlja iz koje potražujete	
<input type="text"/>	
When are you going to claim? Kada namjeravati uputiti zahtjev?	Who is claiming this payment? Tko će podnositi zahtjev?
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> <i>Vi</i> Your partner <input type="checkbox"/> <i>Vaš partner</i>

2 Type of payment Vrsta isplate	
<input type="text"/>	
Country claiming from Zemlja iz koje potražujete	
<input type="text"/>	
When are you going to claim? Kada namjeravati uputiti zahtjev?	Who is claiming this payment? Tko će podnositi zahtjev?
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> <i>Vi</i> Your partner <input type="checkbox"/> <i>Vaš partner</i>

If you (and/or your partner) have more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 2 vrste isplata, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima.

Money from boarders and lodgers
Novac od podstanara ili stanara na pansion

- 37** Do you (and/or your partner) receive money from any boarders or lodgers living with you?
Primate li Vi (i/ili Vaš partner) novac od stanara na pansion ili podstanara koji s Vama žive?

Include boarders or lodgers who live with you or in accommodation at the property you live in (e.g. granny flat).

Do NOT include family members (e.g. son, daughter, parent).

Uključite stanare na pansion ili podstanare koji žive s Vama u kući ili u prostorijama na posjedu na kojem Vi živite (npr. odvojena kuća za baku/djeda)

NEMOJTE uključiti članove obitelji (npr. sina, kćerku, roditelje).

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

1 Name of boarder or lodger Ime osobe na hrani/podstanara	
<input type="text"/>	
Relationship to you (e.g. friend, cousin) U kojem je odnosu s Vama (npr. prijatelj, bratić)	
<input type="text"/>	
Number of meals you provide each day Broj obroka koje nudite dnevno	
<input type="text"/> each day dnevno	
Amount paid for board or lodging Iznos koji se plaća za hranu/stan	Currency of payment Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
How often paid Učestalost plaćanja	Date boarder or lodger started paying Datum od kojeg je počela plaćati osoba koja je na hrani/podstanar
<input type="text"/>	<input type="text"/> Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

37 *Continued*
Nastavak

2 Name of boarder or lodger
Ime osobe na hrani/podstanara

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
U kojem je odnosu s Vama (npr. prijatelj, bratić)

Number of meals you provide each day
Broj obroka koje nudite dnevno

Amount paid for board or lodging
Iznos koji se plaća za hranu/stan

Currency of payment
Valuta

Date boarder or lodger started paying
Datum od kojeg je počela plaćati osoba koja je na hrani/podstanar

How often paid
Učestalost plaćanja

each day
dnevno

Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

3 Name of boarder or lodger
Ime osobe na hrani/podstanara

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
U kojem je odnosu s Vama (npr. prijatelj, bratić)

Number of meals you provide each day
Broj obroka koje nudite dnevno

Amount paid for board or lodging
Iznos koji se plaća za hranu/stan

Currency of payment
Valuta

Date boarder or lodger started paying
Datum od kojeg je počela plaćati osoba koja je na hrani/podstanar

How often paid
Učestalost plaćanja

each day
dnevno

Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

If you (and/or your partner) have more than 3 boarders or lodgers, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 3 pansion-stanara ili podstanara, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima.

38 Do you (and/or your partner) receive payments from Australian Government sources other than Centrelink income support payments?
Primate li Vi (i/ili Vaš partner) isplate od Australске Vlade osim Centrelink isplata za nezaposlene?


For example, an Australian family assistance payment.
Na primjer, australsku isplatu za pomoć obiteljima s djecom.

No Go to next question
Ne Prijedite na sljedeće pitanje

Yes Give details below
Da U nastavku navedite pojedinosti

AND

I

 Please attach a letter or other document(s) that shows the reference number and details for each payment (other than payments made by us).
Molimo priložite pismo ili drugi dokument(e) na kojem je naveden djelovodni broj i podaci o svakoj isplati (osim isplata koje primete od nas).

1 Type of payment
Vrsta isplate

Who pays it
Tko plaća

Reference number (if known)
Broj predmeta (ako se zna)

Date commenced (if known)
Datum početka (ako se zna)

Paid to:
Isplaćeno:

You
Vi

Your partner
Vaš partner

Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

2 Type of payment
Vrsta isplate

Who pays it
Tko plaća

Reference number (if known)
Broj predmeta (ako se zna)

Date commenced (if known)
Datum početka (ako se zna)

Paid to:
Isplaćeno:

You
Vi

Your partner
Vaš partner

Day/Dan Month/Mjesec Year/Godina

If you (and/or your partner) have more than 2 payments, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) primete više od 2 isplate, priložite odvojen list s podacima.

Lump sum payment
Isplata cjelokupnog iznosa

- 39** In the last 12 months, have you (and/or your partner) received a lump sum payment that is not declared elsewhere on this form?
Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) u posljednjih 12 mjeseci primili isplatu cjelokupnog iznosa koja nije navedena nigdje drugdje u ovom obrascu?

Do NOT include compensation, insurance or damages lump sum payments. You will be asked about these in a later question.

NEMOJTE uključiti odštete, isplate cjelokupnog iznosa za osiguranje ili štetu. O njima ćemo Vas pitati u daljnjem tekstu.

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details below*
Da *U nastavku navedite pojedinosti*

1 Type of lump sum
Vrsta cjelokupnog iznosa

Amount paid
Isplaćen iznos

Currency of payment
Valuta

Date paid
Datum plaćanja

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina
/ / /

Payment received by:
Isplatu primio:

You Your partner
Vi Vaš partner

2 Type of lump sum
Vrsta cjelokupnog iznosa

Amount paid
Isplaćen iznos

Currency of payment
Valuta

Date paid
Datum plaćanja

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina
/ / /

Payment received by:
Isplatu primio:

You Your partner
Vi Vaš partner

3 Type of lump sum
Vrsta cjelokupnog iznosa

Amount paid
Isplaćen iznos

Currency of payment
Valuta

Date paid
Datum plaćanja

Day/Dan / Month/Mjesec / Year/Godina
/ / /

Payment received by:
Isplatu primio:

You Your partner
Vi Vaš partner

If you (and/or your partner) have more than 3 lump sum payments, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 3 jednokratne isplate, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima.

Other payments
Ostale isplate

- 40** Do you (and/or your partner) receive any income from other sources, not previously mentioned on this form?
Primate li Vi (i/ili Vaš partner) prihod iz drugih izvora, koji nisu spomenuti u ovom obrascu?

Include income from:

- gratuities
- other government departments (e.g. study allowance, War Widow's/Service Pension)
- match or sporting payments
- other payments made from inside or outside Australia
- any other income you have not included elsewhere on this form.

Note: Income includes any payment in kind, such as non-monetary payments for services.

Do NOT include compensation or damages payments. You will be asked about this in a later question.

Uključite prihod od:

- otpremnine
- drugih državnih tijela (npr. doplatka za školovanje, mirovinu za ratne udovice/službu)
- naknade za utakmice ili šport
- ostala davanja primljena iz inozemstva ili Australije
- bilo koji drugi izvor prihoda koji niste obuhvatili nigdje drugdje u ovoj tiskanici.


NAPOMENA: Prihod uključuje bilo koje davanje u naravi kao što su nenovčana davanja za usluge.

NEMOJTE uključiti odštete, isplate cjelokupnog iznosa za osiguranje ili štetu. O njima ćemo Vas pitati u daljnjem tekstu.

No *Go to next question*
Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes *Give details in the next page*
Da *Navedite pojedinosti na sljedećoj stranici*

AND
I

 Please attach documents which show details of the payment (e.g. statement from other Government departments).
Molimo priložite potvrde iz kojih se vide podaci o isplatama (npr. izvješće iz drugih Vladinih ministarstava).

1 Type of payment
Vrsta isplate

Who pays it
Tko plaća

Amount received before
tax and other deductions
Primljen iznos prije
oporezivanja i drugih
odbitaka

Currency
Valuta

If part of amount is for
children—how much
Ako je dio iznosa za djecu—
koliko

How often paid
Učestalost plaćanja

Paid to:
Isplaćeno:

You Vi
Your partner
Vaš partner

1 Type of payment
Vrsta isplate

Who pays it
Tko plaća

Amount received before
tax and other deductions
Primljen iznos prije
oporezivanja i drugih
odbitaka

Currency
Valuta

If part of amount is for
children—how much
Ako je dio iznosa za djecu—
koliko

How often paid
Učestalost plaćanja

Paid to:
Isplaćeno:

You Vi
Your partner
Vaš partner

If you (and/or your partner) have more than 2 other payments, attach a separate sheet with details.
Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 2 druge vrste isplate, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima

Cash holdings
Posjedovana gotovina

- 41** Do you (and/or your partner) have any cash holdings?
Da li Vi (i/ili Vaš partner) posjedujete kakvu gotovinu?

Include notes and coins you have in a safety deposit box, or you are holding instead of putting it into a bank account, or someone else is looking after for you.

Do NOT include cash you have for shopping and other day to day expenses.

Uključite novčanice i novčiće koji su pohranjeni u bankovnom sefu ili ih držite kod kuće umjesto u banci, ili ih netko drugi čuva za Vas.

Nemojte uključiti gotovinu koju čuvate za svakodnevne životne troškove.

No Go to next question

Ne Prijedite na sljedeće pitanje

Yes Give details below

Da U nastavku navedite pojedinosti

Total amount Ukupni iznos	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Vaš dio <input type="text"/> %	Partner's share Dio Vašeg partnera <input type="text"/> %


Compensation
Odšteta

- 42** Are you (and/or your partner) receiving or entitled to claim an insurance payout, damages, or compensation (if made wholly or partly in respect of lost earnings or lost capacity to earn resulting from personal injury)?
Da li Vi (i/ili Vaš partner) primete ili imate pravo zatražiti isplatu iz osiguranja, za novčanu naknadu ili odštetu (da li je potpuna ili djelomična s obzirom na gubitak zarade ili gubitak sposobnosti zarađivanja zbog osobne povrede)?

No Go to next question

Ne Prijedite na sljedeće pitanje

Yes
Da

 You will need to complete and attach a **Compensation and damages form (Mod C)**. If you do not have this form, go to our website **humanservices.gov.au/forms** or contact the Department of Human Services.
Treat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Compensation and damages (Mod C)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu **humanservices.gov.au/forms** ili nazovite Department of Human Services.

43 Do you (and/or your partner) own or partly own any property inside or outside Australia, other than the home in which you live?

Posjedujete li Vi (i/ili Vaš partner) u potpunosti ili djelomično neke nekretnine u ili izvan Australije, osim vlastitog doma u kojem živite?

No *Go to next question*

Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes
Da



You will need to complete and attach a **Real estate details (Mod R)**. A separate form must be used for each property. If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Za svaku nekretninu je potreban posebni obrazac. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

44 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private trust?

Jeste li sada, ili jeste li bili Vi (i/ili Vaš partner) uključeni u privatni trust?

You may be, or have been:

- a trustee
- an appointor
- a beneficiary

or have:

- made a loan to a private trust
- made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last five years
- relinquished control of a private trust since 1 January 2002
- a private annuity
- a life interest
- an interest in a deceased estate.

Možda jeste, ili ste bili:

- izvršitelj oporuke
- imenovatelj
- nasljednik

Ili:

- posudili ste novac privatnom trustu
- ste poklonili gotovinu, imovinu ili privatno imanje privatnom trustu u posljednjih pet godina
- prepustili ste nadzor nad privatnim trustom nekom drugome od 1. siječnja 2002.
- imate privatne anuitete
- doživotne kamate
- uživate naslijeđenu nekretninu.

No *Go to next question*

Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes
Da



You will need to complete and attach a **Private Trust (Mod PT)**. If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Private Trust (Mod PT)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

45 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private company?

Jeste li sada, ili jeste li bili Vi (i/ili Vaš partner) uključeni u privatnu kompaniju?

You may be, or have been:

- a director
- a shareholder

or have:

- made a loan to a private company
- transferred shares in a private company since 1 January 2002
- made a gift of cash, assets or property to a private company in the last five years.

Možda jeste, ili ste bili:

- ravnatelj
- dioničar

Ili:

- posudili ste novac privatnoj kompaniji
- prebacili ste dionice u privatnu kompaniju od 1. siječnja 2002.
- ste poklonili gotovinu, imovinu ili privatno imanje privatnoj kompaniji u posljednjih pet godina.

No ► *Go to next question*

Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes ►
Da



You will need to complete and attach a **Private Company** form (**Mod PC**). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.
Treatbat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Private Company (Mod PC)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

46 Are you (and/or your partner) involved in any type of business?

Jeste li Vi (i/ili Vaš partner) uključeni u neku poslovnu djelatnosti?

Include:

- farming
- self-employed
- sole trader
- partnership
- sub-contractor.

Uključite:

- farma
- samostalni poduzetnik
- samostalni trgovac
- partnerstvo
- radite na ugovor

No ► *Go to next question*

Ne *Prijedite na sljedeće pitanje*

Yes ►
Da



You will need to complete and attach a **Business details** form (**Mod F**). If the business owns real estate you will also need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**) for each property. If you do not have these forms, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.
Treatbat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Business details (Mod F)**. Ako to poduzetništvo posjeduje neke nekretnine, treatbat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real estate details (Mod R)** za svaku od tih nekretnina. Ako nemate ove obrasce, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

Other assets
Ostala imovina

- 47** Do you (and/or your partner) own or partly own any other assets not previously mentioned on this form?
Da li Vi (i/ili Vaš partner) posjedujete ili djelomično posjedujete kakvu drugu imovinu koja nije spomenuta u prethodnim pitanjima u ovom obrascu?

Include assets inside or outside Australia.

Uključite imovinu u i izvan Australije

No **Go to next question**

Ne **Prijeđite na sljedeće pitanje**

Yes **Give details below**

Da **U nastavku navedite pojedinosti**

1 Description of asset

Opis imovine

Current market value

Currency

Trenutna tržišna vrijednost

Valuta

Asset owned by:
Imovinu posjeduje:

You
Vi

Your partner
Vaš partner

2 Description of asset

Opis imovine

Current market value

Currency

Trenutna tržišna vrijednost

Valuta

Asset owned by:
Imovinu posjeduje:

You
Vi

Your partner
Vaš partner

3 Description of asset

Opis imovine

Current market value

Currency

Trenutna tržišna vrijednost

Valuta

Asset owned by:
Imovinu posjeduje:

You
Vi

Your partner
Vaš partner

If you (and/or your partner) have more than 3 other assets, attach a separate sheet with details.

Ako Vi (i/ili Vaš partner) imate više od 3 druge nekretnine, molimo priložite dodatnu stranicu s podacima.

Accommodation
Smještaj

- 48** Which of the following best describes where you live?
Koje od sljedećeg najbolje opisuje smještaj u kojem Vi živite?

In a home you (and/or your partner) own

This includes paying it off (mortgage).

U kući/stanu koju/i posjedujete Vi (i/ili Vaš partner)

Go to 49
Idite na 49

To uključuje isplaćivanje (hipoteka).

In a place where you pay private rent or board and lodging

U privatnom smještaju za koji plaćate podstanarinu ili stanarinu i hranarinu

Go to 63
Idite na 63

In a retirement village

U umirovljeničkom naselju

Go to 53
Idite na 53

In accommodation which you have the right to use free for life

Such as a granny flat to use for life.

U smještaju kojeg imate pravo koristiti besplatno i doživotno

Go to 55
Idite na 55

Kao samački stan za doživotno korištenje.

In a residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care

U domu s dugotrajnim boravkom za starije osobe (starački dom ili hostel) gdje pružaju i njegu stanicima

Go to 56
Idite na 56

Other (give details below)

Ostalo (u nastavku navedite pojedinosti)

Go to 63
Idite na 63

Your principal home
Vaš glavni smještaj

- 49 Is your principal home, or the land on which your principal home stands, used for commercial (business) purposes?

Da li se Vaš glavni smještaj, ili teren na kojem se nalazi glavni smještaj, upotrebljava u komercijalne svrhe (za poslovnu djelatnost)?

No ► **Go to 51**
Ne **Idite na 51**


Yes ► **Go to next question**
Da **Prijedite na sljedeće pitanje**

- 50 Have you previously told Centrelink about your principal home, or the land on which it stands, which is used for commercial (business) purposes?

Jeste li ranije izvijestili Centrelink o svom glavnom smještaju ili terenu na kojem se nalazi, a koji se upotrebljava u komercijalne svrhe (za poslovnu djelatnost)?

No ► **Go to next question**
Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes ►
Da


 Attach a copy of the latest Balance Sheet, Profit and Loss Statements, Tax Returns and your (and/or your partner's) latest personal Tax Return. Priložite kopiju posljednjeg izvješća o balansu, izvješća o profitu i gubitku, porezne prijave i svoju (i/ili partnerovu) posljednju osobnu poreznu prijavu.

- 51 Is the land on which your principal home stands more than two hectares (five acres) in area?

Je li površina zemljišta na kojem se nalazi Vaš glavni dom veća od dva hektara (pet akri)?

No ► **Go to next question**
Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes ►
Da


 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services. Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

- 52 Is the land on which your principal home stands on more than one title?

Koliko vlasnika je navedeno u vlasničkom listu Vašeg glavnog doma?

No ► **Go to 63**
Ne **Idite na 63**

Yes ►
Da

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

► **Go to 63**
Idite na 63

Retirement village
Umirovljeničko naselje

- 53 Did you pay an entry contribution for your accommodation in the retirement village?

Jeste li platili ulazni doprinos za svoj smještaj u naselju za umirovljenike?

No ► **Go to next question**
Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes ► **Give details below**
Da **U nastavku navedite pojedinosti**

How much?
Koliko?


Currency
Valuta

- 54 Do you still own your former home?

Posjedujete li još uvijek svoj prijašnji smještaj?

No ► **Go to 63**
Ne **Idite na 63**

Yes ►
Da

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

► **Go to 63**
Idite na 63

Life interest
Doživotne kamate

- 55** Did you pay a sum of money and/or transfer any assets to another person in return for this accommodation for life?
Jeste li isplatili u gotovini i/ili prebacili bilo koju vrijednost imovine nekoj osobi za uzvrat da doživotno koristite svoj sadašnji smještaj?

No **Go to 63**
Ne **Idite na 63**

Yes Give details below
Da U nastavku navedite pojedinosti

Name of person or organisation Ime osobe ili naziv organizacije	
<input type="text"/>	
Address Adresa	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
Country Država	
<input type="text"/>	
Date paid/transferred Datum isplate/prijenosa	
<input type="text"/>	
Amount paid Isplaćen iznos	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>

AND/OR
I/ILI

What assets were transferred Koja imovina je prebačena	
<input type="text"/>	
Market value of assets transferred	
Tržišna vrijednost prenešene imovine	Currency Valuta
<input type="text"/>	<input type="text"/>

► **Go to 63**
Idite na 63

Residential aged care home (nursing home or hostel)
which provides nursing care
Dom s dugotrajnim boravkom za starije osobe (starački
dom ili hostel) gdje pružaju i njegu starijima

- 56** On what date did you move into your accommodation in the nursing home or hostel?
Kojeg datuma ste se uselili u starački dom ili hostel?

- 57** Do you still own your former home?
Posjedujete li još uvijek svoj prijašnji smještaj?

No **Go to 63**
Ne **Idite na 63**

Yes **Go to next question**
Da **Prijedite na sljedeće pitanje**

- 58** Do you have a partner?
Imate li partnera?

No **Go to 62**
Ne **Idite na 62**

Yes **Go to next question**
Da **Prijedite na sljedeće pitanje**

- 59** Does your partner still live in your former home?
Da li Vaš partner i dalje živi u Vašem prijašnjem smještaju?

No **Go to next question**
Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes **Go to 63**
Da **Idite na 63**


- 60** What date did your partner leave your former home?
Kojeg datuma je Vaš partner napustio Vaš prijašnji smještaj?

61 Did your partner leave your former home more than two years ago?

Je li Vaš partner napustio bivši dom prije više od dvije godine?

No **Go to 63**
Ne **Idite na 63**

Yes
Da

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.


► **Go to 63**
Idite na 63

62 Did you leave your former home more than two years ago?

Jeste li Vi napustili svoj bivši dom prije više od dvije godine?

No **Go to next question**
Ne **Prijedite na sljedeće pitanje**

Yes
Da

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**). If you do not have this form, go to our website humanservices.gov.au/forms or contact the Department of Human Services.

Trebat ćete ispuniti i priložiti obrazac **Real Estate details (Mod R)**. Ako nemate ovaj obrazac, posjetite našu internet stranicu humanservices.gov.au/forms ili nazovite Department of Human Services.

► **Go to next question**
Prijedite na sljedeće pitanje

Checklist Podsjetnik

63 Use this checklist to remind you which documents you must attach.

Poslužite se ovim podsjetnikom da provjerite koje dokumente morate priložiti.

If you are not sure, check the question to see if you should attach the documents.

Ako niste sigurni, provjerite pitanja i ustanovite trebate li priložiti dokumente.

Where you are asked to supply original documents, only supply copies of original documents.

Kad se traži da priložite original dokumenata, priložite samo fotokopije tih originala.

	You Vi	Your partner Vaš partner
Most recent payslip(s) (if you answered Yes at question 12) Posljednje platne isječke (Ako ste odgovorili Da na pitanje 12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of fringe benefits (if you answered Yes at question 13) Potvrde iz kojih se vide dodatne materijalne povlastice (Ako ste odgovorili Da na pitanje 13)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of stopped working for an employer (if you answered Yes at question 14) Dokumente iz kojih se vidi da ste prestali raditi za nekog poslodavca (Ako ste odgovorili Da na pitanje 14)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of redundancy payments (if you answered Yes at question 15) Dokumente iz kojih se vidi da ste primili isplatu zbog otpuštanja viška radne snage (Ako ste odgovorili Da na pitanje 15)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of leave entitlement payments (if you answered Yes at question 16) Dokumente iz kojih se vidi da ste primili isplatu radi korištenja godišnjeg odmora (Ako ste odgovorili Da na pitanje 16)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest insurance policy documents and latest statements (if you answered Yes at question 18) Zadnju policu osiguranja i posljednja izvješća (Ako ste odgovorili Da na pitanje 18)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

63 Continued
Nastavak

	You Vi	Your partner Vaš partner
Income protection policy documents and latest statements (if you answered Yes at question 19) Dokumente o polici osiguranja za zaštitu prihoda i zadnja izvješća (Ako ste odgovorili Da na pitanje 19)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funeral Service contract (if you answered Yes at question 21) Ugovor o pogrebnim uslugama (Ako ste odgovorili Da na pitanje 21)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest bank account statements (if required at question 23) Posljednja izvješća iz banke (Ako je potrebno u pitanju 23)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for bonds and debentures (if you answered Yes at question 24) Posljednja izvješća o položima i obveznicama (Ako ste odgovorili Da na pitanje 24)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Loan contract and latest statements (if you answered Yes at question 25) Ugovor o pozajmnici i zadnje izvješće (Ako ste odgovorili Da na pitanje 25)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares LISTED on a stock exchange (if you answered Yes at question 26) Posljednja izvješća o dionicama uvrštenim na burzi (Ako ste odgovorili Da na pitanje 26)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares NOT listed on a stock exchange (if you answered Yes at question 27) Posljednja izvješća o dionicama koje NISU uvrštene na burzi (Ako ste odgovorili Da na pitanje 27)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of managed investments (if you answered Yes at question 28) Potvrde iz kojih se vide podaci o upravljanim ulaganjima (Ako ste odgovorili Da na pitanje 28)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statement for margin loans for each investment (if you answered Yes at question 29) Zadnje izvješće o marginalnom kreditu za svaku investiciju (Ako ste odgovorili Da na pitanje 29)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copy of the loan agreement or contract (if you answered Yes at question 30) Kopiju sporazuma ili ugovora o kreditu (Ako ste odgovorili Da na pitanje 30)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

63 Continued
Nastavak

	You Vi	Your partner Vaš partner
Latest statements for approved deposit funds, deferred annuities, rollover funds and superannuation funds, tax returns and member's statements for SMSF and SAF funds (if you answered Yes at question 31) Zadnje izvješće o odobrenom fondu za ulaganje, odgođenim anuitetima, prebačenim fondovima, poreznim prijavama, te izvješća za članove SMSF i SAF fondova (Ako ste odgovorili Da na pitanje 31)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest schedules for income stream products or a Details of income stream product form (SA330) (if you answered Yes at question 32) Posljednje formulare za proizvode iz izvora prihoda ili Details of income stream product obrazac (SA330) (Ako ste odgovorili Da na pitanje 32)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other investments (if you answered Yes at question 33) Potvrde iz kojih se vide pojedinosti o ostalim investicijama (Ako ste odgovorili Da na pitanje 33)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of payments from inside and outside Australia (if required at question 35) Dokumente iz kojih se vidi da ste primili davanja iz inozemstva ili iz Australije (Ako je potrebno u pitanju 35)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Letters/documents with details of other Australian government payments (if you answered Yes at question 38) Pisma/dokumente s podacima o drugim isplatama Australijske Vlade (Ako ste odgovorili Da na pitanje 38)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other payments (if you answered Yes at question 40) Potvrde iz kojih se vide pojedinosti o ostalim isplatama (Ako ste odgovorili Da na pitanje 40)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	You Vi	Your partner Vaš partner
<p>A Compensation and damages form (Mod C) (if you answered Yes at question 42) Tiskanicu Novčana naknada i odšteta (Mod C) (Ako ste odgovorili Da na pitanje 42)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>A Real estate details form (Mod R) (if you answered Yes at questions 43, 46, 51, 52, 54, 61 and 62) Tiskanicu Real Estate details (Mod R) (ako ste odgovorili Da na pitanja 46, 43, 46, 51, 52, 54, 61 i 62)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>A Private Trust form (Mod PT) (if you answered Yes at question 44) Tiskanicu Private Trust (Mod PT) (Ako ste odgovorili Da na pitanje 44)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>A Private Company form (Mod PC) (if you answered Yes at question 45) Tiskanicu Private Company (Mod PC) (Ako ste odgovorili Da na pitanje 45)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>A Business details form (Mod F) (if you answered Yes at question 46) Tiskanicu Podaci o poslovnoj djelatnosti (Mod F) (Ako ste odgovorili Da na pitanje 46)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>A copy of the latest Balance sheet, Profit and Loss Statements, Tax Returns and your (and/or your partner's) latest personal Tax Return (if you answered Yes at question 50) Kopiju posljednjeg izvješća o balansu, izvješća o profitu i gubitku, porezne prijave i vlastite (i/ili partnerove) posljednje osobne porezne prijave. (Ako ste odgovorili Da na pitanje 50)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Privacy and your personal information

Your personal information is protected by law (including the *Privacy Act 1988*) and is collected by the Australian Government Department of Human Services for the assessment and administration of payments and services.

This information is required to process your application or claim.

Your information may be used by the department, or given to other parties where you have agreed to that, or where it is required or authorised by law (including for the purpose of research or conducting investigations).

You can get more information about the way in which the department will manage your personal information, including our privacy policy, at humanservices.gov.au/privacy

Zaštita privatnosti i Vaši osobni podaci

Vaši osobni podaci su zaštićeni zakonom (uključujući Zakon o zaštiti privatnosti (*Privacy Act 1988*)). Prikuplja ih australska Vlada, Department of Human Services, za procjenu i administraciju isplata i usluga.

Ove su informacije potrebne za obrađivanje Vaše molbe ili zahtjeva.

Vaše informacije ministarstvo može koristiti ili ustupiti drugim službama kad za to date svoju suglasnost, ili ako to zakon nalaže ili omogućuje (uključujući u svrhu istraživanja ili vođenja istrage).

Više informacija o tome kako ministarstvo postupi s Vašim osobnim podacima, uključujući naš pravilnik o zaštiti privatnosti, možete pronaći na humanservices.gov.au/privacy

Statement
Izjava

65 Statement
Izjava
I declare that:

- the information I have provided on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.
- the Australian Government Department of Human Services can make relevant enquiries necessary to make sure I receive my correct entitlement.
- I must return all supporting documents at the same time as I lodge my claim form. If I do not return all documents, my claim may not be accepted. The only exceptions will be if I am waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

Izjavljujem

- su informacije koje sam naveo/la na ovom obrascu točne.

Razumijem

- da je davanje netočnih i lažnih podataka ozbiljan prekršaj.
- Department of Human Services Australske Vlade može provesti odgovarajuću provjeru potrebnu kako bi se ustanovio točan iznos moje isplate.
- svu popratnu dokumentaciju moram vratiti istodobno kad i svoj zahtjev. Ako svu dokumentaciju ne vratim, moj zahtjev možda neće biti prihvaćen. Jedine iznimke će biti ako čekam na medicinsku dokumentaciju ili izjave od trećih osoba.

Your signature
Vaš potpis



Date
Datum

Day/Dan	Month/Mjesec	Year/Godina
/	/	/

Your partner's signature
Potpis Vašeg partnera



Date
Datum

Day/Dan	Month/Mjesec	Year/Godina
/	/	/